

«УТВЕРЖДАЮ»  
Декан факультета  
иностранных языков

«18» марта 2021 г.

/Б.М. Джандар

### Рабочая программа дисциплины

Б1.В.01 Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)  
(немецкий язык)

направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Майкоп, 2021 г.

Факультет иностранных языков

Кафедра немецкой филологии

Составитель (разработчик) программы: д.ф.н., профессор З.Р. Хачмафова



Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры немецкой филологии  
от «16» марта 2021 г., протокол № 7

Заведующий кафедрой д.ф.н., профессор З.Р. Хачмафова



Согласовано:

Председатель УМК факультета: доцент кафедры арабского языка и вторых иностранных языков,  
кандидат педагогических наук, доцент М.Р. Туова



## Содержание

### Пояснительная записка

1.	Цели и задачи дисциплины (модуля)	4
2.	Объём дисциплины (модуля) по видам учебной работы	7
3.	Содержание дисциплины (модуля)	7
4.	Самостоятельная работа обучающихся	11
5.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	12
6.	Образовательные технологии	15
7.	Методические рекомендации по дисциплине (модулю)	16
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	16
9.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	17
10.	Лист регистрации изменений	18

## **Пояснительная записка**

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность Теория и методика преподавания иностранных языков и культур.

Дисциплина (модуль) «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Для освоения дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: иностранный язык, практический курс (первый иностранный язык).

Трудоемкость дисциплины: 9 з.е./ 324 ч.;

контактная работа:

занятия лекционного типа – нет,

занятия семинарского типа (практические занятия) – 148 ч.,

контроль самостоятельной работы – 9ч.,

иная контактная работа – 0,85 ч.,

контролируемая письменная работа – 0 ч.,

СР – 94,75 ч.,

контроль – 71,4 ч.

Ключевые слова: *аудирование, говорение, домашнее чтение, аналитическое чтение, реферирование, сочинение-эссе.*

### **1. Цели и задачи дисциплины (модуля).**

Цель дисциплины (модуля): создание системы знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях и закономерностях функционирования немецкого языка как иностранного языка, его функциональных разновидностях.

Задачи дисциплины (модуля): развитие навыков владения -системой изучаемого иностранного языка и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации; формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации с учетом стереотипов мышления и норм поведения в культуре изучаемого языка, включая речевой этикет, средства вербальной и невербальной коммуникации.

Таблица 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	Знает: систему функциональных стилей изучаемого языка; лексические, грамматические, фонетические особенности каждого из стилей.
	ОПК3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.	Умеет: корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации
	ОПК3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и/или письменного высказывания.	Умеет: использовать лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.
	ОПК3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами	Владеет: системой изучаемого иностранного языка и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации

	коммуникации.	
ОПК-4 Способен осуществлять межкультурное и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.	Знает: основы и методы межкультурной и межкультурной коммуникации; принципы и сущность адекватной профессиональной коммуникации.
	ОПК4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка.	Умеет: реализовать цели взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка.
	ОПК4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.	Владеет: основами социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме.
	ОПК4.4. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.	Владеет: навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.
ПК- 2 Способен применять предметные знания при реализации образовательного процесса	ПК 2.1. Демонстрирует знания закономерностей, принципов и уровней формирования и реализации содержания образования по иностранному языку; выстраивает компоненты содержания обучения иностранному языку и принципы их отбора.	Знает: закономерности, принципы и уровни формирования и реализации содержания образования по иностранному языку; знает компоненты содержания обучения иностранному языку и принципы их отбора.
	ПК 2.2. Осуществляет отбор содержания обучения иностранному языку в соответствии с целями и возрастными особенностями обучающихся.	Умеет: осуществлять отбор содержания обучения иностранному языку в соответствии с целями и возрастными особенностями обучающихся.

	ПК 2.3. Демонстрирует владение предметным содержанием иностранного языка, теорией и практикой иностранного языка.	Владеет: предметным содержанием иностранного языка, теорией и практикой иностранного языка.
--	--	---

## 2. Объем дисциплины (модуля) по видам учебной работы.

Таблица 2. Объем дисциплины (модуля) общая трудоемкость: 9 з.е./ 324 ч

Форма обучения очная

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах			
		7	8		...
Общая трудоемкость дисциплины	324 ч.				
Контактная работа:					
занятия семинарского типа (практические занятия)	148	76	72		
контроль	71,4	44,7	26,7		
иная контактная работа	0,85	0,3	0,55		
самостоятельная работа (СР)	94,8	54	40,8		
Контроль самостоятельной работы	9	5	4		
Курсовая работа (проект)					
Вид промежуточного контроля		экзамен	зачет с оценкой, экзамен		

## 3.Содержание дисциплины (модуля).

Таблица 3. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Форма обучения очная

Семестр 7-8

Но ме р раз дел а	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплины	Объем в часах					
		Всего	Л	ПЗ	С	Л Р	СР и иная рабо та
1.	<b>«Kurzmeldungen», «Gesellschaft»</b> <b>Leseverstehen:</b> EM-Abschlusskurs, Lektion 1,2 (S.9-32) Kurzmeldungen: Nachrichten aus aller Welt (S.10). Reportage: Frauen...(S.22).      Kommentar: Nicht nachlassen(S.26) <b>Sprechen:</b> Tema: 1) Tierschutz (S.13) Projekt: Unsere Natur bewahren und schützen. Tema: 2) Karriere (S.21) Projekt: Berufschancen von Frauen mit Hochschulabschluss.	54		24			30

	<p><b>Hörverstehen:</b> 1) Radiokommentar: ICE – Unfall (S.14)  2) Kurzkritik: Tipps für den Fernsehabend (S.16)  3) Ironischer Text: mein Baby ist ein Tamaschatzi (S.24)  4) Radiosendung: Die Entstehung des Patriarchats (S.29)  Дополнительно: Аудиокурс Zwischen den Pausen I: Landeskunde und Gestik  <b>Schreiben:</b> Сочинение-эссе на тему:  1) «Wie konnte man „den Blutzoll“ des Straßenverkehrs verringern?»  2) «Eine Frau kann heute fast alles werden»  <b>Grammatik:</b> Лексико-грамматический тест по пройденному материалу.  Redewiedergabe – Gebrauch des Konjunktivs I, Verbalstil – Nominalstil  <b>Analytisches Lesen:</b>  1) Основы теории интерпретации художественного текста  2) Th. Mann. Novellen. Tristan. S. 118-122  Th. Mann. Buddenbrooks. S. 111-116  <b>Реферирование</b> газетной статьи с немецкого языка на русский и с русского языка на немецкий: газетно-журнальные издания России и Германии.  <b>Домашнее чтение:</b> Th.Mann. Novellen. Tristan. 30 стр. в неделю.</p>					
2.	<p>«<b>Ratgeber</b>», «<b>Literatur</b>»  <b>Leseverstehen:</b> EM-Abschlusskurs, Lektion 3,4 (S.33-56)  Mitwohnzentrale – Weit weg und doch zu Hause (S.34)  Geldgeschäfte auf der Bank (S. 40).  Тема: 1) Beratungsgespräch (S.39)  Тема: 2) Aushandeln. Posteraktion gegen Vorurteile (S.54)  <b>Sprechen:</b> 1) Auskunftsgespräch. Preiswörter (S.37)  2) Lied. Brecht / Weill: Die Moritat von Mackie Messer (S.46)  Дополнительно: Аудиокурс Zwischen den Pausen I: Sich über eine Prüfung informieren  <b>Hörverstehen:</b> Persönliche Briefe: informell – formell  <b>Schreiben:</b> Сочинение-эссе на тему: «Wie sollen alte Menschen leben?»  <b>Grammatik:</b> Лексико-грамматический тест по пройденному материалу.  Zweiteilige Konnektoren.  Modalpartikeln.  Adjektivnegation.  Adjektivendungen nach Artikelwörter  <b>Analytisches Lesen:</b> 1) H.Kinder. Gelungen  2) H.Kinder. Glückliche Entfernung  <b>Реферирование</b> газетной статьи русского языка на немецкий: газетно-журнальные издания России и Германии.  <b>Домашнее чтение:</b> Th.Mann. Novellen (30 стр. в неделю).</p>	54		24		30
3.	<p>«<b>Kriminalität</b>», «<b>Psychologie</b>»  <b>Leseverstehen:</b> EM-Abschlusskurs, Lektion 5,6 (S.57-80)  Ironischer Kurztext: Eine Branche im Strukturwandel (S.58)  Statements: Strafmündigkeit von Kindern (S. 60).</p>	54		24		30



	<p>Sigmund Freud (S.70).          Kreativität: Zehn simple Erfolgsregeln (75).          Die sechs Hüte des Denkens (S.77).  <b>Sprechen:</b> 1) Diskussion: Strafmündigkeit (S.62).          Nonsens - Debatte (S.66).          2) Diskussion: Ein neues Produkt (S.78)  <b>Hörverstehen:</b> 1) Radiobericht : Lügendetektor (S.64)          2) Expertengespräch: Was passiert in der Psychoanalyse? (S.72)          Дополнительно: Аудиокурс Zwischen den Pausen I:          Der erste Computer  <b>Schreiben:</b> Сочинение: Kreatives Schreiben: Mini-Krimi          Официальное письмо          Сочинение-эссе на тему:          «Strafmündigkeit von Kinder ab 12 Jahren. Dafür und dagegen».          «Wer dreimal lügt, dem glaubt man nicht, wenn er auch die Wahrheit spricht»  <b>Grammatik:</b> Лексико-грамматический тест по пройденному материалу:          Nomen – Verb – Verbindungen (S.68).          Genitiv (S.80).  <b>Analytisches Lesen:</b> 1) E. Jelinek. Paula          2) I. Bachmann. Alles  <b>Реферирование</b> газетной статьи русского языка на немецкий: газетно-журнальные издания России и Германии.  <b>Домашнее чтение:</b> Th.Mann. Novellen (30 стр. в неделю).</p>					
4.	<p>«Theater»  <b>Leseverstehen:</b> EM-Abschlusskurs, Lektion 7 (S.81-92)          Reportage: Die Prüfung (S.82)          Thema: Bilder als Sprechanlass. Theater (S.86).  <b>Sprechen:</b> Theater  <b>Hörverstehen:</b> Radiofeature: Schauspielerporträt - Oskar Werner (S.88)          Дополнительно: Аудиокурс Zwischen den Pausen I: Bücher werden immer gelesen werden.  <b>Schreiben:</b> E-Mail письмо: Persönlicher Brief.          Сочинение-эссе на тему:          «Bücher werden trotz der modernen Medien immer gelesen werden».  <b>Grammatik:</b> Лексико-грамматический тест по пройденному материалу:          Modalverben – subjektiver Gebrauch (S.92).  <b>Analytisches Lesen:</b> 1) W.Koeppen. Der Tod in Rom.          2) Ch. Wolf. Kassandra          3) F.Kafka. Der Nachbar.  <b>Реферирование</b> газетной статьи русского языка на немецкий: газетно-журнальные издания России и Германии.  <b>Домашнее чтение:</b> T. Mann. Der Untertan (30 стр. в неделю)</p>	54	24			30

5.	<p><b>«Wissenschaft und Forschung», «Reden»</b>  <b>Leseverstehen:</b> EM-Abschlusskurs, Lektion 8,9 (S.93-116)  Magazinbeitrag – Die Jahrhundert - Droge (S.58)  Magazinbeitrag –Genopoly (S. 99).  Sachbuch – Kleine Rhetorikschule. Ratschläge für einen schlechten Redner (S.106).  Vortrag – Ich habe oft erlebt... (S.110).  <b>Sprechen:</b> Diskussion: Ethikkommission (S.98).  Projekt: Eine Rede halten (S.109).  <b>Hörverstehen:</b> 1) Theaterszene: Friedrich Dürrenmatt. Die Physiker (S.101)  2) Rede: Konferenzöffnung (S.108)  Дополнительно: Аудиокурс Zwischen den Pausen I: Wohnen, aber wo?  <b>Schreiben:</b> Сочинение-эссе на тему:  «Genopoly ist ein riskantes Spiel mit unseren Genen».  «Welche Erfahrungen haben sie mit dem Kundenservice in Deutschland und Ihrem Land?»  <b>Грамматика:</b> Лексико-грамматический тест по пройденному материалу:  Präpositionen (S.104).  «Es» (S.116).  <b>Analytisches Lesen:</b> 1) L. Föhnberg. Buchenwald.  2) H. Bender. Die Schlucht.  3) W.Borchert. Nachts schlafen die Ratten doch.  <b>Реферирование</b> газетной статьи русского языка на немецкий: газетно-журнальные издания России и Германии. <b>Домашнее чтение:</b>  T. Mann. Der Untertan (30 стр. в неделю)</p>	52		24			28
6.	<p><b>Leseverstehen:</b> EM-Abschlusskurs, Lektion 10 (S.117-128). Fachtext- Klimts Atelier (S.118)  Kunsthistorischer Fachtext –von Blumen und blühenden Frauen (S.124)  <b>Sprechen:</b> 1) Bild als Sprech Anlass. Kunstbild (S.123).  <b>Hörverstehen:</b> Bildinterpretation. Drei Frauenportraits (S.122).  Дополнительно: Аудиокурс Zwischen den Pausen I: Gut miteinander reden  <b>Schreiben:</b> Projekt: «Plakatwand. Lieblingsbilder - Lieblingsmaler».  <b>Грамматика:</b> Лексико-грамматический тест по пройденному материалу:  Präpositionen (S.104).  «Es» (S.116).  <b>Analytisches Lesen:</b> 1) R.Walser. Basta.  2) B.Prettner. Der Brief.  3) H.Heckmann. Hans im Glück. <b>Реферирование</b> газетной статьи с русского языка на немецкий: газетно-журнальные издания России и Германии.  <b>Домашнее чтение:</b>T. Mann. Der Untertan (30 стр. в неделю)</p>	52		28			28
Итого		324		148			176

#### 4. Самостоятельная работа обучающихся.

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Разделы или темы рабочей программы	Форма отчетности
1.	Групповая работа	<p>Projekt: Menschen aus deutschsprachigen Ländern (Porträts und Collagen).</p> <p>Projekt: Mein Beruf (Berufprofile erstellen)</p> <p>Projekt: Fitness. Warum gehen die Leute ins Fitnessstudio?</p> <p>Projekt: Assoziogramm zu Auslandsstudium erstellen</p> <p>Studiengänge in D. A. CH.</p> <p>Projekt: Was bedeutet für Sie Freiheit?</p>	Подготовка проекта-презентации в группах
2.	Индивидуальные домашние задания: письменный анализ текстов	<p>A. Seghers. Das siebte Kreuz (S.185)</p> <p>F.Wolf. Professor Mamlock. (S.175)</p> <p>B.Brecht. Mutter Courage und ihre Kinder (S.157)</p> <p>B.Kellermann. Der 9. November (S.133)</p> <p>G.Hauptmann. Vor Sonnenuntergang (S.91)</p> <p>H.Bender. Die Schlucht</p> <p>M.L.Kaschnitz. Laternen.</p> <p>R.W.Schnell. David spielt vor Saul.</p> <p>H.Clausens. Ein Strafmandat der Liebe.</p> <p>H.Kinder. Gelungen.</p> <p>H.Kinder. Glückliche Entfernung.</p>	Письменный лингвостилистический анализ текста
3.	Аудирование	<p>Das Mittelstufenbuch. Deutsch als Fremdsprache. Teil 2. Hörmaterialien.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wetterfühligkeit</li> <li>2. Sprachen</li> <li>3. Die Kunst des Scheiterns</li> <li>4. Nachrichten</li> <li>5. Gefährliche Mahlzeiten</li> <li>6. Ist Lachen gesund?</li> <li>7. Was bringt die Zukunft?</li> <li>8. Stress</li> </ol>	Выполнение заданий на понимание прослушанного текста
4.	Письменная речь	<p>Themen für Aufsätze:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schreiben Sie über einen Ort, an dem Sie sich sehr wohl gefühlt haben (an dem Sie einmal leben möchten).</li> <li>2. Machen Sie Fantasiereise an den Ort Ihrer Träume. Was möchten Sie dort erleben?</li> <li>3. Stellen Sie sich vor, Sie sitzen irgendwo, wo sich viele Menschen aufhalten, z.B. in einem Fastfood-Restaurant. Beschreiben Sie einige Menschen, die Sie dort beobachten.</li> <li>4. Stellen Sie sich vor, Sie wären bei Ihren Grosseltern aufgewachsen. Was-glauben Sie-wäre anders gewesen?</li> <li>5. Der Staat sollte mehr für kinderreiche Familien tun.</li> <li>6. Solange ein junger Mensch nicht verheiratet ist,</li> </ol>	Сочинение

		<p>sollte er bei seinen Eltern leben.</p> <p>7. Was erwarten Sie von Ihrem Berufsleben? Möchten Sie eine Arbeit wie Kuhlwein, die Sie routiniert erledigen und sich somit voll und ganz auf Ihre Freizeit konzentrieren können? Oder suchen Sie die Herausforderung, möchten sich jeden Tag neu den Kopf zerbrechen?</p> <p>8. Argumentieren, das Leben an der Universität angenehmer zu gestalten.</p> <p>9. Berufe, die keine Zukunft haben.</p> <p>10. Der Computer beeinflusst nicht nur das Berufsleben, sondern auch unseren Alltag.</p> <p>11. Welche Möglichkeiten bietet Internet?</p> <p>12. Bücher werden trotz der modernen Medien immer gelesen werden.</p> <p>13. Man muss viel Geld in die Buchwerbung investieren und in den modernen Medien präsentiert sein um mehr Bücher verkaufen zu können.</p> <p>14. Man kann bei Kommunikation nicht nur sprachliche Fehler, sondern auch Fehler in der Gestik machen.</p> <p>15. Es ist nicht einfach, eine entsprechende Wohnung zu finden und man muss bereit sein, Kompromisse einzugehen.</p>	
--	--	---	--

#### 4.1. Типы семестровых заданий:

1. Подготовка отдельных докладов по темам занятий.
2. Поиск учебных видеофильмов, роликов для дальнейшей демонстрации на занятии.
3. Подготовка мультимедийной презентации.

#### 5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля).

Таблица 5.1. Основная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1	Кантышева, Н.Г. Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык). Практическая фонетика: учебно-методическое пособие для студентов направления 45.03.02 Лингвистика, очной формы обучения : [16+] / Н.Г. Кантышева, И.В. Соловьёва ; отв. ред. И.В. Соловьёва ; Тюменский государственный университет. – Тюмень : Тюменский государственный университет, 2018. – 85 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=572757">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=572757</a> – Текст : электронный.
2	Катаева, А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов: учеб. для бакалавров / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев; Рос. гос. гуманитар. ун-т. - 3-е изд. - М.: Юрайт, 2014. - 320 с.
3	Кострова, О.А. Экспрессивный синтаксис современного немецкого языка : учебное пособие / О.А. Кострова. – 4-е изд., испр. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 242 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69165">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69165</a> – ISBN 978-5-89349-556-0. – Текст : электронный.
4	Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: politisch, sozial, kulturell: учеб.-метод. комплекс: уровни B2-B2+ / Т. И. Бархатова [и др.] ;

	Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, Каф. нем. яз. - 2-е изд., стер. - М.: МГИМО-Университет, 2014. - 202 с.
5	Поршнева, А.С. Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения : практикум / А.С. Поршнева ; сост. А.А. Шагеева ; Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – 2-е изд., стер. – Москва : Флинта : Уральский федеральный университет (УрФУ), 2017. – 99 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482249">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482249</a> – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-3220-5. - ISBN 978-5-7996-1621-2 (Изд-во Урал. ун-та). – Текст : электронный.
6	Серегина, М.А. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие : [16+] / М.А. Серегина ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2020. – 158 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=612262">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=612262</a> – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-3505-7. – Текст : электронный.
7	Смирнова, А.Г. Основы теории немецкого языка : практикум / А.Г. Смирнова ; Кемеровский государственный университет. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2014. – 96 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=278928">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=278928</a> – Библиогр.: с. 92-94. – ISBN 978-5-8353-1678-6. – Текст : электронный.

Таблица 5. 2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1	Em-Abschlusskurs = Заключительный курс: Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe / M. Периманн-Балме, С. Швальб, Д. Веерс. - München: MaxHueberVerlag, 2008. - 128 с. - ISBN 3-19-011628-8-3 : 366-30.
2	Willkop, E.-M., Wiemer, C., u.a.: Auf neuen Wegen/ Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe und Oberstufe. – Max Hueber Verlag 2003.
4	Домашнев А.И., Шишкина И.П., Гончарова Е.А. Интерпретация художественного текста. – М., 1987.
	Исакова, Л.Д. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке = Übersetzen von beruflich orientierten Texten: учебник / Л. Д. Исакова. - 4-е изд., стер. - М.: Флинта: Наука, 2014. - 96 с.
	Лытаева, М.А. Немецкий язык для делового общения = Wirtschaftsdeutsch: durch Theorie und Praxis zum Erfolg : учеб. для бакалавров / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова ; Высш. шк. экономики, Нац. исслед. ун-т. - М. : Юрайт, 2014. - 526 с.
3	Шишкина И.П., Смолян О.А. Аналитическое чтение (на немецком языке). – Л., 1980.

Таблица 5.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п/п	Название (адрес) ресурса
1	<a href="http://www.zeitung.de">www.zeitung.de</a>
2	<a href="http://www.deutschewelle.de">www. deutschewelle.de</a>
3	<a href="http://www.tonigard.com">www.tonigard.com</a>
4	<a href="http://www.focus.de">www.focus.de</a>
5	<a href="http://www.brigitte.de">www.brigitte.de</a>
6	<a href="http://www.stuttgarter-versicherung.de">www.stuttgarter-versicherung.de</a>
7	<a href="http://www.goethe.de/komma">www.goethe.de/komma</a>
8	<a href="http://www.unikum.de">www.unikum.de</a>
9	<a href="http://www.stern.de">www.stern.de</a>

10	<a href="http://www.juma.de">www.juma.de</a>
11	<a href="http://www.neon-magazin.de">www.neon-magazin.de</a>
12	<a href="http://www.fluter.de">www.fluter.de</a>
13	<a href="http://www.thomasbernhard.de">www.thomasbernhard.de</a>
14	<a href="http://www.kleist.org">www.kleist.org</a>
15	<a href="http://www.goethe-net.de">www.goethe-net.de</a>
16	<a href="http://www.fallada.de">www.fallada.de</a>
17	<a href="http://www.evd.ch">www.evd.ch</a>
18	Университетская библиотека онлайн, <a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>
19	Официальный сайт науки и высшего образования РФ <a href="https://minobrnauki.gov.ru/">https://minobrnauki.gov.ru/</a>
20	Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
21	Базы данных ИНИОН РАН <a href="http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran">http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran</a>
22	Университетская информационная система Россия <a href="http://uisrussia.msu.ru">uisrussia.msu.ru</a>
23	Projekt Deutsche Lyrik <a href="https://www.deutschelyrik.de/home.html">https://www.deutschelyrik.de/home.html</a>
24	Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache <a href="https://www.dwds.de/">https://www.dwds.de/</a>
25	Online-Aufgaben Deutsch als Fremdsprache <a href="https://www.aufgaben.schubert-verlag.de/">https://www.aufgaben.schubert-verlag.de/</a>
26	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>
27	ЭБС АГУ <a href="http://adygnet.bibliotech.ru">http://adygnet.bibliotech.ru</a>
28	ЭБС «Юрайт» <a href="http://www.biblio-online.ru">www.biblio-online.ru</a>
29	ЭБС «Лань» <a href="http://www.e.lanbook.com">www.e.lanbook.com</a>
30	ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ) <a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>
31	Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) <a href="http://arbicon.ru/services/">http://arbicon.ru/services/</a>
32	Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НЭИКОН) <a href="http://www.neicon.ru">www.neicon.ru</a>
33	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>
34	ЭБС АГУ <a href="http://adygnet.bibliotech.ru">http://adygnet.bibliotech.ru</a>
35	ЭБС «Юрайт» <a href="http://www.biblio-online.ru">www.biblio-online.ru</a>
36	ЭБС «Лань» <a href="http://www.e.lanbook.com">www.e.lanbook.com</a>
37	Университетская информационная система Россия <a href="http://uisrussia.msu.ru">uisrussia.msu.ru</a>
38	<a href="http://www.vserossiyskaya-biblioteka.ru">Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино, г. Москва</a>
39	<a href="http://www.biblioclub.ru">Университетская информационная система России</a>
40	<a href="http://textologia.ru">Textologia.ru – литературоведение и лингвистика : журнал</a>

Таблица 5.4. Периодические издания

№ п/п	Наименование
1.	Online-Aufgaben Deutsch als Fremdsprache <a href="https://www.aufgaben.schubert-verlag.de/">https://www.aufgaben.schubert-verlag.de/</a>

5.5. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)
2. ЭБС АГУ <http://adygnet.bibliotech.ru>

3. ЭБС «Юрайт» [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru)
4. ЭБС «Лань» [www.e.lanbook.com](http://www.e.lanbook.com)
5. ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ) [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
6. Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) <http://arbicon.ru/services/>
7. Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НЭИКОН) [www.neicon.ru](http://www.neicon.ru)
8. Web of Science <https://apps.webofknowledge.com>
9. Scopus <https://www.scopus.com/search/>
10. Elsevier («Эльзевир») <https://www.elsevier.com/>
11. Science Direct <https://www.sciencedirect.com/>
12. Springer <https://link.springer.com/>
13. Официальный сайт науки и высшего образования РФ <https://minobrnauki.gov.ru/>
14. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>
15. Базы данных ИНИОН РАН <http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran/>
16. Университетская информационная система Россия [uisrussia.msu.ru](http://uisrussia.msu.ru)
17. [Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино, г.Москва](#)
18. [Университетская информационная система России](#)
19. [EDUTAINME – будущее образования и технологии, которые его меняют](#)
20. [TextoLogia.ru – литературоведение и лингвистика : журнал](#)

## 6. Образовательные технологии

Таблица 6. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	<i>Gesellschaft</i>	<i>Практические занятия. Projekt: Unsere Natur bewahren und schützen</i>	<i>Проектные технологии Метод кейс-стади</i>
2	<i>Karriere</i>	<i>Практические занятия. Projekt: Berufschancen von Frauen mit Hochschulabschluss.</i>	<i>Проектные технологии</i>
3	<i>Kriminalität</i>	<i>Практические занятия</i>	<i>Метод кейс-стади</i>
4	<i>Theater</i>	<i>Практические занятия</i>	<i>Игровые технологии</i>
5	<i>Kurzmeldungen Grammatik</i>	<i>Самостоятельная работа Redewiedergabe – Gebrauch des Konjunktivs I, Verbalstil – Nominalstil</i>	<i>Технология тестирования</i>
6	<i>Psychologie Grammatik</i>	<i>Самостоятельная работа Nomen – Verb – Verbindungen Modalverben – subjektiver Gebrauch</i>	<i>Технология тестирования</i>
7	<i>Wissenschaft und Forschung</i>	<i>Практические занятия</i>	<i>Метод кейс-стади</i>

## **7. Методические рекомендации по дисциплине (модулю).**

### **Методические рекомендации преподавателю**

Целью учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения

(первый иностранный язык)» является практическое владение стратегиями и тактиками коммуникативного взаимодействия, которое достигается через развитие практических умений студентов в различных сферах речевой коммуникации (письменной и устной), развитие интереса к культуре, к образу жизни и ментальности другого народа, понимания особенностей межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия устных и письменных высказываний в контексте культуры страны изучаемого языка. Практикум по культуре речевого общения строится на умениях и знаниях, заложенных в процессе изучения практических дисциплин предыдущих семестров. Содержание курса тесно связано с такими дисциплинами как «Иностранный язык», «Практический курс (первый иностранный язык)» «Введение в теорию межкультурной коммуникации» и другими дисциплинами, направленными на развитие коммуникативной компетенции обучающихся, на повышение эффективности процесса межкультурного взаимодействия и взаимопонимания.

Особое место в овладении данным учебным материалом отводится самостоятельной работе, во время которой студент повторяет материалы практического занятия, самостоятельно изучает отдельные разделы курса, готовится к практическим занятиям, зачету, экзамену, выполняет другие виды внеаудиторной работы (аудирование, подбор дополнительного материала по темам курса).

На экзамене студент должен уметь спонтанно формулировать свои мысли, выражать свое мнение, поддерживать беседу, отстаивая свою точку зрения, показать знание лексического минимума, делать монологическое высказывание по теме, вести диалог по предложенной теме, показать умение реферировать предложенную статью.

Из игровых имитационных методов в ходе изучения дисциплины используется такой метод, как проектирование. Метод проектов – это совокупность учебно-познавательных приемов, которые позволяют решить ту или иную проблему в результате самостоятельных действий студентов с обязательной презентацией этих результатов. Метод кейс-стади – это метод активного анализа проблемной ситуации, основанный на обучении путем решения конкретных ситуационных задач

Преподавание дисциплины построено на модульной основе и предполагает выполнение проектных заданий с использованием Интернет- ресурсов.

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:



- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса: научная библиотека АГУ, кабинеты обучающихся компьютерных технологий факультета иностранных языков (22 компьютера с выходом в Интернет), электронная библиотечная система АГУ, содержащая издания и учебно-методическую литературу по дисциплине, система дистанционного обучения АГУ (de24.adygnet.ru).

Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

1. Microsoft Office 2013 Russian OPEN...
2. Acrobat Professional 11.0 MLP AOO License RU (65195558)
3. Диалог NIBELUNG

## **10. Лист регистрации изменений**



